

The pxrubrica package

Takayuki YATO (aka “ZR”)

v1.1 [2017/04/10]

1 Package Loading

There is no options available.

```
\usepackage{pxrubrica}
```

2 Basic Usage

2.1 Very Basic

- Mono ruby (m option): one ruby block per one kanji.

E. g. `\ruby[m]{鷹}{たか}` → ^{たか}鷹 `\ruby[m]{鶯}{うぐいす}` → ^{うぐいす}鶯

- Group ruby (g option): one ruby block per kanji sequence.

E. g. `\ruby[g]{雲雀}{ひばり}` → ^{ひばり}雲雀 `\ruby[g]{不如帰}{ほととぎす}` → ^{ほととぎす}不如帰

- Jukugo ruby (j option): one ruby block per kanji, but read as whole.

E. g. `\ruby[j]{孔雀}{く|じゃく}` → ^{く|じゃく}孔雀 `\ruby[j]{七面鳥}{しち|めん|ちょう}` → ^{しち|めん|ちょう}七面鳥

- A | symbol in a ruby string denotes the boundary of reading for each kanji (i. e. 孔雀 = く and 雀 = じゃく). It is not needed in group ruby.

- Comparison of typeset results:

Mono	<code>(\ruby[m]{小鳩}{こ ばと})</code>	→	^{こ ばと} 小鳩	^{せきれい} 鶺鴒	^{らいちょう} 雷鳥	^{つばめ} 燕
Group	<code>(\ruby[g]{小鳩}{こ ばと})</code>	→	^{こ ばと} 小鳩	^{せきれい} 鶺鴒	^{らいちょう} 雷鳥	^{つばめ} 燕
Jukugo	<code>(\ruby[j]{小鳩}{こ ばと})</code>	→	^{こ ばと} 小鳩	^{せきれい} 鶺鴒	^{らいちょう} 雷鳥	^{つばめ} 燕

Usually When a jukugo has per-character reading then jukugo ruby (j) is preferred, otherwise (g) is. If you particularly intend to show the per-character reading for a jukugo, you might use the m option. Note that all of m, g and j lead to the same result for ruby to a single kanji.

- You can give a default value of option using the `\rubyssetup` command; `\rubyssetup{g}\ruby{軍鶏}{しゃも}` is equivalent to `\ruby[g]{軍鶏}{しゃも}`. The “default of default” is |cjPeF|.

2.2 Intrusion/Protrusion

- Control of ruby intrusion:

No intrusion	この\ruby[-]{鶺鴒}{かささぎ}の → この ^{かささぎ} 鶺鴒 の	この ^{こうのとり} 鶺鴒 の	この ^う 鶺鴒 の
Small intrusion	この\ruby[(-)]{鶺鴒}{かささぎ}の → この ^{かささぎ} 鶺鴒 の	この ^{こうのとり} 鶺鴒 の	この ^う 鶺鴒 の
Big intrusion	この\ruby[<->]{鶺鴒}{かささぎ}の → この ^{かささぎ} 鶺鴒 の	この ^{こうのとり} 鶺鴒 の	この ^う 鶺鴒 の

- If you require “ruby output may intrude to kana but not to kanji,” then you might want to do “この\ruby[<-|]{鶺鴒}{かささぎ}等” to get “この ^{かささぎ}鶺鴒 等.”
- To specify a basic mode (m/g/j) and intrusion at a time, you can use option strings such as |g| and |m>. In fact, the symbol - works as placeholder for basic mode and means the use of default value.
- Control of ruby protrusion: the string || supresses the protrusion.

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> ^{すずめ} 雀の… ← \ruby[->]{雀}{すずめ} インコの </div>	vs.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> ^{すずめ} 雀の… ← \ruby[->]{雀}{すずめ} インコの </div>
---	-----	--

2.3 More Commands

- \aruby: attaches ruby to an alphabet (non-CJK) string.

E.g. \aruby{Get out}{^{ゲラウツ}ゲラウツ}! → Get out!

- \rubyfontsetup: specifies the font used for ruby output. For example, when you want to attach mincho-font ruby to gothic-font kanji string you can do as follows:

\rubyfontsetup{\mcfamily}この{\gtfamily \ruby[j]{明朝体}{みん|ちよう|たい}} → この ^{みんちようたい}明朝体